

La voix valaisanne : réjouissante action patoisante en Valais

Autor(en): **Défago, Adolphe**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **88 (1961)**

Heft 6

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232346>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Réjouissante action patoisante en Valais

par Adolphe Défago

Cette action est partie en 1954 avec un magnifique élan et a pris un bel essor grâce au dévouement de dirigeants et à l'activité féconde de certains groupes enthousiasmés d'œuvrer dans le cadre des traditions populaires. Les rênes du coche étaient en de bonnes mains et le mouvement a connu des succès inespérés.

C'est surtout dans le centre du canton, dans les districts de Sion, Sierre et Hérens que l'action s'est développée avec le plus d'efficacité grâce aux fêtes qui s'y sont déroulées, chaque année. Les organisateurs de ces manifestations folkloriques ont mis tout en œuvre pour leur réussite et ils y sont fort bien parvenus. Les participants accourus en foule à ces joutes ont gardé un souvenir lumineux, une belle image colorée de ces fêtes populaires typiquement valaisannes.

Les actrices et les acteurs venus des villages, des hameaux, vêtus de leur seyant costume ont, à chaque représentation, remporté de brillants succès et furent gaillardement applaudis par une foule enthousiaste parce que dans leur élément.

Ces débuts prometteurs sont de bon augure pour l'avenir et nul doute que la fête de 1961 prise en charge par le vaillant groupe de Chalais, sous l'énergique poigne de son président, M. Jean Duay, ne vienne ajouter de nouveaux lauriers au palmarès des concurrents.

Certaines régions, toutefois, où le « vieux parler » est connu et pratiqué, semblent être encore en état de léthargie !

Nous pensons surtout à Nendaz, Conthex, Bagnes, Salvan, régions cependant où l'esprit de tradition est encore bien vif. Ne pourrait-il se trou-

ver dans ces charmantes régions des « stratèges » capables de former des groupes, de les initier à des productions théâtrales patoisantes de leur cru, à les produire sur scène, aux fêtes villageoises ? Il y a dans ces régions des groupes folkloriques costumés qui remettent en relief les danses du vieux temps, c'est bien, mais ils oublient un élément, non moins intéressant de nos traditions : le maintien du vieux dialecte. On peut concilier, relier les deux éléments et alors quel programme passionnant que de monter sur les tréteaux des scènes villageoises bien vivantes ou de les évoquer dans des revues populaires !

*Noutrou z' amouè lou bon Bagnâ, lou Salvanin d'avan sava fire âtro ke de virvoltâ de lé mazurkié su on plantchi !
Veu fo sondgi à noutron patoé !*



CAFÉ ROMAND
LOUIS PÉCLAT LAUSANNE PL. ST-FRANÇOIS 2